

por LaShae Lopez



# SANACIÓN EN MOVIMIENTO

**CÓMO LAS COALICIONES PUEDEN APOYAR EL CRECIMIENTO Y EL CAMBIO EN LA VIDA DE LOS SOBREVIVIENTES ADULTOS DE ABUSO SEXUAL EN LA INFANCIA**

# Sanación en movimiento: cómo las coaliciones pueden apoyar el crecimiento y el cambio en la vida de los sobrevivientes adultos de abuso sexual en la infancia

Julio de 2023

Esta publicación fue elaborada por LaShae Lopez y el equipo Fortaleciendo la resiliencia [Building Resilience]: Resource Sharing Project (Proyecto de Recursos Compartidos), Activating Change, Just Detention International, Minnesota Indian Women’s Sexual Assault Coalition (Coalición de mujeres indígenas contra la agresión sexual en Minnesota), the North Carolina Coalition Against Sexual Assault (Coalición contra la agresión sexual en Carolina del Norte), y Olga Trujillo, Juris Doctor.

© Resource Sharing Project (Proyecto Nacional de Recursos Compartidos), 2023. Todos los derechos reservados.

El contenido de esta publicación se puede reproducir con el siguiente reconocimiento: Este material fue reproducido, con autorización, a partir de la publicación del Proyecto de Recursos Compartidos [Resource Sharing Project] “Sanación en movimiento: cómo las coaliciones pueden apoyar el crecimiento y el cambio en la vida de los sobrevivientes adultos de abuso sexual en la infancia”. Este informe se encuentra disponible en

[www.resourcesharingproject.org](http://www.resourcesharingproject.org).

Diseño gráfico y diagramación por Norio Umezu Hall, RSP. Esta publicación fue traducida del inglés al español por Vanessa Marcano-Kelly de Caracas Language Solutions, LLC.

Resource  
Sharing  
Project



Este material fue elaborado con el apoyo del convenio cooperativo número 2019-V3-GX-K040, otorgado por la Oficina para víctimas de delitos, Programas de la Oficina de Justicia, del Departamento de Justicia de los EE.UU. Las opiniones, hallazgos y conclusiones o recomendaciones expresadas en este material pertenecen a los autores y no necesariamente reflejan la postura oficial ni las políticas del Departamento de Justicia de los EE.UU.

# CONTENIDOS

---

Foreword 7

Uso del plan de estudios 14

Explicación de la estructura de los módulos 36

Plan de estudios y componentes de los módulos 37

Module maps 44

Las realidades del abuso sexual en la infancia 47

Cómo sobrellevar el abuso sexual vivido en la infancia durante la  
edad adulta 87

El impacto del abuso sexual en la infancia sobre el cuerpo 125

Cómo el abuso sexual en la infancia afecta las relaciones 155

Una visión para la sanación	193
Cómo incorporar el cuerpo en la sanación	211
El sexo y la sexualidad como parte de la sanación	239
Espiritualidad y cultura en la sanación	265
Creación de una comunidad como parte de la sanación	295
Conclusión	322

# PRÓLOGO

Estimadas coaliciones,

Los sobrevivientes adultos de abuso sexual en la infancia se encuentran en todas las comunidades, pero a menudo en el silencio y el abandono. Este silencio se infiltra incluso en los programas de intercesoría y las coaliciones. **Sanación en movimiento: cómo las coaliciones pueden apoyar el crecimiento y el cambio en la vida de los sobrevivientes adultos de abuso sexual en la infancia** es tu guía para entender las dinámicas en torno a los sobrevivientes adultos de abuso sexual en la infancia y para ayudar a los intercesores a recibir a todos los sobrevivientes (y todas sus complejidades) con compasión y creatividad.

**Sanación en movimiento** se enfoca en los servicios y destrezas que están al alcance de cualquier programa de intercesoría actualmente, incluyendo prácticas de sanación corporales y espirituales. Ayudarás a los intercesores a poner el apoyo y la sanación emocional en el centro de la intercesoría. Este plan de estudios contiene nueve módulos, con aproximadamente 44 horas de facilitación. Lo hemos diseñado para que puedas presentar los módulos de acuerdo con el ritmo que sea más conveniente para ti; se puede utilizar para la instrucción virtual o presencial.

Los temas en las lecciones incluyen las realidades del trauma en la juventud, cómo sobrellevar situaciones en la edad adulta, la disociación, drogadicción y alcoholismo, salud mental, reclusión (en cárceles o prisiones), identidad y cultura, sanación en la comunidad y mucho más. Igualmente, profundizamos en temas de racismo, anti-negritud, anti indigeneidad, homofobia y transfobia, además de otros tipos de opresión. Hemos tenido el cuidado de preparar un contenido que no sea explícito, pero sabemos que todos estos temas pueden ser intensos. Reconocemos que explorar las experiencias de los adultos sobrevivientes de abuso sexual en la infancia y la naturaleza compleja de vivir en las intersecciones de la identidad y el trauma es algo conmovedor y desafiante. En estas lecciones, encontrarás esperanza, resiliencia y compasión.

## **Sanación en movimiento se fundamenta en nuestra convicción de que los intercesores:**

- ▶ Valoran el conocimiento del sobreviviente acerca de sí mismo y sus métodos creativos de sanación, por encima de las ideas clínicas y empíricas en torno a la sanación.
- ▶ Establecen confianza con los sobrevivientes con el tiempo.
- ▶ Sienten comodidad trabajando sin un plan de intercesoría concreto y confianza al brindar intercesoría intangible. Los intercesores se centran en el apoyo emocional y la sanación.
- ▶ Ayudan a los sobrevivientes a explorar opciones ante los asuntos que enfrentan hoy, sin juzgarlos.
- ▶ Se mantienen presentes.
- ▶ Acogen y reciben a los sobrevivientes tal como son a plenitud, incluyendo sus identidades culturales, fortalezas y traumas. Respetan la fortaleza y creatividad de los sobrevivientes.
- ▶ Apoyan a los sobrevivientes al buscar formas de manejar y adaptar su trauma y sanación a su vida cotidiana.

- ▶ Reflexionan sobre su práctica y buscan informarse más en torno a la prestación de servicios, sus propias emociones, reacciones, sesgos, opresión y privilegios. Los intercesores buscan entender el contexto social y la historia de su trabajo: el movimiento contra la violencia sexual, la intersección de movimientos, el racismo y otros temas sociales que convergen.
- ▶ Ayudan al sobreviviente a identificar y crear su comunidad.
- ▶ Inculcan esperanza para la sanación. Ayudan al sobreviviente a reconocer sus propias fortalezas y lo lejos que ha llegado.
- ▶ Brindan un contexto a los sobrevivientes acerca de qué es el abuso sexual en la infancia y cómo afecta a los adultos.



## **Sanación en movimiento se fundamenta en nuestra convicción de que las coaliciones contra la agresión sexual a nivel tribal, estatal y territorial son esenciales para el éxito de los intercesores**

Las coaliciones son excepcionales en cuanto a su capacidad de forjar comunidades para un aprendizaje óptimo. Creemos en las aptitudes de las coaliciones para brindar espacio a sus intercesores a fin de que exploren sus miedos y preocupaciones, sesgos, sus propios traumas y el trauma vicario, y que ayuden a los intercesores a sentir que sus destrezas intangibles de intercesoría son valiosas y valoradas. Las coaliciones pueden ayudar a los intercesores a enterarse de qué pueden y deben brindar a los adultos sobrevivientes de abuso sexual en la infancia, dando así a los intercesores suficiente tiempo y espacio para poner en práctica sus destrezas. A través de capacitaciones y asistencia técnica, las coaliciones cumplen su papel como instituciones de apoyo para quienes hacen el trabajo de intercesoría directa con sobrevivientes de violencia sexual.

## **Este plan de estudios se elaboró en colaboración con intercesores, empleados de coaliciones, expertos y, lo más importante, sobrevivientes adultos de abuso sexual en la infancia**

Nos sentimos sumamente agradecidos con todas las personas que contribuyeron en la creación de plan de estudios. Esperamos que nos acompañen a honrar a los sobrevivientes adultos de abuso sexual en la infancia al formar una comunidad de aprendizaje, escuchar a los sobrevivientes adultos de abuso sexual en la infancia y trabajar por comunidades más equitativas, florecientes y seguras para todos nosotros.

Deseamos expresar nuestro más profundo agradecimiento al personal de the Native Women's Society of the Great Plains, Southwest Indigenous Women's Coalition, Yupik Women's Coalition, Reflection of Inspiration Inc., New Jersey Coalition Against Sexual Assault, Nevada Coalition to End Domestic and Sexual Violence, Kentucky Association of Sexual Assault Programs, Maryland Coalition Against Sexual Assault, Iowa Coalition Against Sexual Assault, North Carolina Coalition Against Sexual Assault, South Dakota Coalition to End Domestic and Sexual Violence, Connecticut Alliance to End Sexual Violence, Missouri Coalition Against

Domestic & Sexual Violence, Tennessee Coalition to End Domestic & Sexual Violence, Maine Coalition Against Sexual Assault y Wings. Gracias a sus considerados comentarios y revisiones logramos obtener la mejor versión de este plan de estudios. Asimismo, extendemos nuestro cariño y gratitud al personal del RSP que brindó asistencia y asesoría en este proyecto: Norio, Val, Rebekah, Tracy, Brittany.

Un cordial saludo en comunidad, de parte del equipo de Building Resilience:

LaShae, Leah, Kris, Olga, Nancy, Nicole,  
Erica, Guadalupe, Cynthia

# USO DEL PLAN DE ESTUDIOS

El Resource Sharing Project (Proyecto de Recursos Compartidos) elaboró este plan de estudios como respuesta a la gran cantidad de capacitadores en coaliciones que expresaron no estar seguros de cómo enseñar destrezas de intercesoría para brindar servicios a los sobrevivientes adultos de abuso sexual en la infancia que acudían a sus programas miembro. La intercesoría que necesitan estos sobrevivientes es compleja y variable. Los participantes de las capacitaciones pudieran sentirse incómodos, estresados o sucumbir ante detonantes debido a los temas tratados y esto puede ser un desafío para los instructores. Este plan de estudios proporciona herramientas para fortalecer la confianza y conocimientos de los facilitadores, a fin de que puedan ayudar a los intercesores a fortalecer su propia confianza y conocimientos.

Esta capacitación se ha diseñado para adaptarse a cada coalición y sus participantes. Sanación en movimiento: cómo las coaliciones pueden apoyar el crecimiento y el cambio en la vida de los sobrevivientes adultos de abuso sexual en la infancia aporta los materiales y las ideas, mientras que los facilitadores aportan sus destrezas y estilos particulares de capacitación. Para que este plan de estudios sea pertinente a los integrantes y programas de la coalición, los facilitadores deberán considerar las diversas culturas e historias de todas las comunidades.

## Preparación para facilitadores

Los facilitadores del plan de capacitación tienen la tarea de impartir el plan de estudios, guiar los diálogos y fomentar un espacio abierto para el aprendizaje, la exploración y el desarrollo de destrezas. **Los facilitadores a quienes está dirigido este plan de estudios son aquellos que imparten capacitaciones en coaliciones tribales, territoriales y estatales contra la violencia sexual.**

Debido a su contenido, se sugiere que este plan de estudios lo imparta **un equipo de capacitadores experimentados** que:

- ✓ entienda cómo enseñar acerca del tema de la opresión
- ✓ Sepa cómo proporcionar y hablar de la intercesoría ante la agresión sexual desde una óptica anti-opresiva, con ejemplos que los intercesores ante la agresión sexual puedan poner en práctica en su trabajo.
- ✓ Tenga experiencia facilitando, contextualizando y sorteando conversaciones emotivas difíciles acerca del trauma y la sanación. Sería particularmente útil si los facilitadores tuviesen experiencia brindando apoyo a personas que hayan revelado ser sobrevivientes de abuso sexual en la infancia.

- ✓ Tenga experiencia explicando, demostrando y enseñando varias técnicas de consciencia plena y maneras de centrarse.
- ✓ Tenga una rutina de autocuidado que pueda emplear después de la capacitación
- ✓ Haya facilitado capacitaciones de más de dos horas de duración
- ✓ Se sienta cómodo elaborando y adaptando materiales de capacitación para intercesores ante la violencia sexual basados en conceptos presentes en planes de estudio o lecciones.

## Antes de impartir el contenido, es importante que los facilitadores:

**Comprendan las necesidades de los sobrevivientes adultos de abuso sexual en la infancia dentro de su zona y comunidad**

Cada comunidad es única, con diferentes historias, luchas, brechas, fortalezas, servicios, relatos y enfoques para lograr justicia y sanación. Es importante que los facilitadores estén conscientes de estos factores. Esto no puede llevarse a cabo si no están escuchando a los sobrevivientes, en especial los sobrevivientes particularmente desatendidos. Para conocer más ejemplos de cómo averiguar cuáles son las necesidades existentes en tu zona, por favor, consulta la publicación [“Cómo escuchar a nuestras comunidades: un conjunto de herramientas de evaluación”](#) creada por el Proyecto de Recursos Compartidos y el National Sexual Violence Resource Center (Centro nacional de recursos sobre la violencia sexual).

**Incorporen el trabajo de sanación en torno a su propio trauma**

Hablar del abuso sexual en la infancia puede ser particularmente difícil. Independientemente de si el facilitador es un sobreviviente o no, todas las personas resultan afectadas por la realidad del abuso sexual en la infancia, dado a que este asunto afecta a personas, familias y comunidades. Se recomienda encarecidamente que, antes de facilitar esta capacitación, los instructores reflexionen sobre cómo el abuso sexual en la infancia ha afectado su vida y cómo se manifiesta en la manera en que sobrellevan, procesan y logran sanar de esas experiencias. Esta reflexión puede hacerse a solas, con compañeros de trabajo o con seres queridos.



## **Trabajen en equipo a la hora de impartir la capacitación**

Para este material de capacitación, una estrategia en equipo (dos o más facilitadores) será la más idónea para facilitar y brindar apoyo a los participantes. Si no es posible hacer la capacitación como equipo, por favor, planifiquen tiempo y espacio para el autocuidado, el ritmo de la instrucción, sesiones de desahogo (debriefing) y apoyo.

## **Hablen (como equipo de capacitación) acerca de las maneras de responder y brindarse apoyo mutuo durante distintas situaciones**

Los facilitadores deben preocuparse de conversar abiertamente acerca de sus inquietudes respecto a sus traumas pasados, determinar qué tipo de apoyo pudieran necesitar si sucumben ante algún detonante durante la capacitación y cuáles son algunas cosas que hacen para mantenerse centrados y presentes en el momento. Los facilitadores también deberán hablar de qué harán si un participante sucumbe ante un detonante y necesita apoyo antes, durante y después de la capacitación.

**Hablen (como equipo de capacitación) acerca de las maneras de responder ante la opresión cuando surja durante la capacitación**

Esta capacitación se enfoca en diversos temas de opresión, como, por ejemplo, el racismo, la anti-negritud, la anti indigeneidad, la colonización, la homofobia, la transfobia y el capacitismo. Antes de comenzar la capacitación, los facilitadores deben:

- ▶ reflexionar sobre los privilegios que tienen y las opresiones que viven.
- ▶ Hablar de cómo la opresión se manifiesta comúnmente en los espacios y diálogos colectivos de capacitación. Luego, considerar dónde pudiera manifestarse durante la capacitación, dando particular consideración a los artículos externos que se compartirán.

- ▶ Reflexionar respecto a cómo estos conflictos se han desarrollado durante capacitaciones pasadas.
- ▶ Reflexionar sobre el historial de tu propia coalición y su rol en perpetuar la opresión, ser cómplices de esta, y no asumir responsabilidad de sus actos pasados. Pensar en cómo esta historia pudiera afectar la instrucción y recepción de la información mencionada durante la capacitación.

Además, los facilitadores deben hablar de cómo responderán cuando estos prejuicios surjan en el espacio. Deben crear una estrategia respecto a cómo responderán ante incidentes en el momento en que ocurran y cómo los abordarán con los participantes, facilitadores, invitados y cualquier otra persona presente durante la capacitación. Para conocer más información, recursos y orientación sobre todo esto, consulta la capacitación virtual [“Fundamentals of Facilitation for Racial Justice Work Online” \[Aspectos básicos de la facilitación del trabajo de justicia racial\] de Interaction Institute for Social Change.](#)

**Piensen críticamente acerca de su estilo de facilitación y la cantidad de tiempo que tomará trabajar con este contenido**

Cada facilitador tiene su propio estilo de presentación; esto puede generar un gran impacto en cómo los participantes reciben, entienden e interactúan con el contenido. Los facilitadores deben considerar:

- ▶ cómo desean prepararse y familiarizarse con el contenido nuevo
- ▶ Cuáles son sus fortalezas y debilidades a la hora de impartir capacitaciones
- ▶ Cuál es su estilo de facilitación y cómo se acopla con los enfoques de los otros facilitadores
- ▶ Principios y estrategias del aprendizaje entre adultos. Para conocer información adicional y recursos en torno a este tema, por favor, consulta el artículo [“Adult Learning Principles” de Valamis.](#)

**Consideren el cronograma de la capacitación y la preparación necesaria para esta**

Recuerda que este contenido puede ser pesado para tanto los facilitadores como los participantes. Los facilitadores deben tomarse un momento para planificar los diversos aspectos de la capacitación, incluyendo:

el tiempo necesario para recopilar y preparar todos los materiales, recursos, tecnología, solicitudes y adaptaciones de accesibilidad, así como otras necesidades establecidas para la capacitación.

Qué cambios serán necesarios en la impartición del contenido, adaptaciones para los participantes y otros preparativos para la capacitación, según su entorno. Esto puede ser afectado por:

- ▶ Si la capacitación es presencial, virtual o en modalidad híbrida. En las capacitaciones presenciales, es posible que los participantes necesiten más tiempo para deambular por la sala, recoger materiales, retornar de recesos, acceder a la tecnología, concluir diálogos, anotar el registro de su asistencia, etc.
- ▶ La cantidad de participantes. Mientras más participantes haya, más tiempo deberán planificar los facilitadores para desarrollar actividades y conversaciones.

El tiempo que los participantes necesitan para leer los materiales. Recuerda que hay algunos participantes se benefician de tener más tiempo para leer y absorber el material. Sugerimos entregar todo el material de lectura a los participantes antes de la sesión, incluso si planeas darles tiempo para leer durante la sesión.

Se necesitará tiempo para el análisis, revisión, evaluación y lectura de los comentarios que aportaron los participantes entre cada módulo o receso durante la capacitación.

¿Cómo dividir la capacitación? Esto incluye recesos adecuados y tiempo para comer, así como tiempo para el análisis/desahogo después de actividades y conversaciones con carga emocional.

- ▶ Una sesión de desahogo (debriefing) pudiera incluir algún tipo de actividad de consciencia plena o ejercicio para centrarse antes del diálogo. Si quieres una lista útil de ejercicios para centrarse, que se utilizará en el plan de estudios, consulta el recurso [“Destrezas de intercesoría: cómo centrarse”](#), por el Proyecto de Recursos Compartidos.
- ▶ Establece un plan en caso de alguna emergencia, en la que uno o más de los facilitadores no puedan asistir. Esto pudiera involucrar tener a un facilitador de respaldo o contar con alguien en “espera” que conozca el contexto de la capacitación.
- ▶ Establecer un plan de acción en caso de que la capacitación deba finalizar o cancelarse repentinamente.

**Recibe a los participantes, invítalos a que atiendan sus necesidades durante la capacitación y establece lineamientos respecto a la conducta de los participantes durante la capacitación.**

Hablar del abuso sexual en la infancia puede ser un detonante incluso para intercesores que hayan trabajado anteriormente con sobrevivientes de violencia sexual. Los facilitadores deben tomarse el tiempo de establecer un espacio cálido, abierto, accesible y adaptable, a la vez que dejan claras las expectativas en torno a la conducta y participación.



Para conocer más información acerca de cómo preparar el espacio, por favor, consulta estos capítulos del [“Manual de capacitación: fundamentos de la intercesoría”](#), una herramienta creada por el Proyecto de Recursos Compartidos y el National Sexual Violence Resource Center (Centro nacional de recursos sobre la violencia sexual).

- ▶ Información acerca de esta capacitación:  
Cómo empezar y Apoyo para la capacitación
  
- ▶ Módulo 1: Bienvenida y
  
- ▶ Módulo 2: Cómo cuidarnos mutuamente y a nosotros mismos.

## Preparación para los participantes

Los participantes de la capacitación (a veces denominados “asistentes”, “integrantes de la audiencia” o “alumnos”) son aquellos que han acudido a la capacitación para aprender, analizar y ampliar sus destrezas de intercesoría. La audiencia objetivo de este plan de estudios son los programas integrantes de coaliciones tribales, territoriales y estatales contra la violencia sexual. Específicamente, este plan de estudios es para los intercesores comunitarios contra la violencia sexual o que trabajan en agencias duales o multiservicios, que deseen ampliar sus destrezas fundamentales de intercesoría.

Debido al contenido que se tratará en este plan de estudios, se sugiere a los participantes que acudan a la capacitación:

- ✓ **Entender qué es la intercesoría ante la agresión sexual y completar un curso fundamental de intercesoría ante la agresión sexual.**
- ✓ **Tener experiencia brindando intercesoría ante la agresión sexual.**
- ✓ **Tener cierta comprensión de cómo la opresión y el trauma afectan las vidas de los sobrevivientes.**

## **El objetivo de esta capacitación es ampliar la destreza de los intercesores para prestar servicios ante la agresión sexual a una población desatendida específica.**

Los intercesores deberían conocer conceptos como “sanación”, “anti-opresión” y “atención médica con conciencia del trauma”.

Los intercesores también deberían tener cierta comprensión de cómo brindar intercesoría a los sobrevivientes de violencia sexual:

- ▶ fuera del contexto de la violencia doméstica
- ▶ enfocada en la sanación a largo plazo
- ▶ con apoyo fuera de los sistemas legales penales
  - » Si deseas más orientación sobre cómo ampliar esta comprensión, por favor, consulta el recurso [“¡Es importante! Cómo el definir la violencia sexual define a los programas de intercesoría”](#), creado por el Proyecto de Recursos Compartidos y el National Sexual Violence Resource Center (Centro nacional de recursos sobre la violencia sexual).

## **Antes de asistir a esta capacitación, es importante que los participantes:**

**Reflexionen acerca de cómo el abuso sexual en la infancia ha afectado sus vidas**

El abuso sexual en la infancia nos afecta a todos, dado a que este tema impacta a personas, familias y comunidades. Se recomienda encarecidamente que, antes de asistir a esta capacitación, los participantes piensen en cómo el abuso sexual en la infancia ha afectado sus vidas y cómo se manifiesta en la manera en que sobrellevan, procesan y logran sanar de esas experiencias. Esta reflexión puede hacerse a solas, con compañeros de trabajo o con seres queridos.

**Sean receptivos al aprendizaje y al cambio en los enfoques individuales y organizacionales en la intercesoría**

Centrar las necesidades de los sobrevivientes adultos de abuso sexual en la infancia les da oportunidades a los intercesores y organizaciones de cambiar cómo desempeñan su labor.

- ▶ Si deseas más orientación acerca de cómo corregir y ampliar tus servicios contra la violencia sexual, por favor, consulta el recurso [“Adiós al menú: cómo ampliar el alcance de la intercesoría”](#), creado por el Proyecto de Recursos Compartidos y el National Sexual Violence Resource Center (Centro nacional de recursos sobre la violencia sexual).

**Estén dispuestos a interceder por los sobrevivientes adultos de abuso sexual en la infancia ante sistemas fuera y dentro de la organización, con las entidades de financiamiento, a fin de centrar las necesidades de estos sobrevivientes**

Prestar servicios a sobrevivientes adultos de abuso sexual en la infancia requiere el cambio de políticas, procedimientos y prácticas; las capacitaciones o acreditación de las coaliciones deben cambiar, así como las prioridades de las entidades de financiamiento, para que los intercesores y organizaciones pongan en el centro a los sobrevivientes adultos de abuso sexual en la infancia. Darse cuenta de que estos cambios y transformaciones son necesarias exigirá que se abogue por ello dentro de las organizaciones de intercesoría, coaliciones y entidades de financiamiento.

## Nota acerca del tiempo para la preparación y facilitación

### Tiempo de preparación

Por favor, ten en cuenta que el tiempo estimado de preparación para facilitar todo el plan de estudios por primera vez es entre 25 y 40 horas.

Esto incluye el tiempo necesario para:

- ▶ Leer el plan de estudios y familiarizarse con el contenido
  
- ▶ Recopilar y preparar todos los materiales, recursos, tecnología, solicitudes y adaptaciones de accesibilidad, así como otras necesidades establecidas para la capacitación.
  
- ▶ Crear los materiales sugeridos y las modificaciones a la capacitación específicas para la comunidad detalladas en el plan de estudios.

- ▶ Conseguir los espacios donde se hará la capacitación; bien sea presencial, virtual o en modalidad híbrida.
- ▶ Promocionar el evento, reclutar e inscribir a los participantes de la capacitación.
- ▶ Completar otras tareas administrativas vinculadas con la capacitación (enviar materiales con anticipación, verificar información, etc.).

Además de esto, también tomará tiempo adicional para que los facilitadores realicen el trabajo de sanación en torno a sus propios traumas y para hacer una evaluación comunitaria de las necesidades de los sobrevivientes adultos de abuso sexual en la infancia en su estado, comunidad tribal o territorio.



## Tiempo de facilitación

Por favor, ten en cuenta que el tiempo estimado para la facilitación de todo el plan de estudios es alrededor de 44 horas.

Esto no incluye:

- ▶ Tiempo intencional para hacer análisis entre diálogos, recesos entre lecciones y módulos, así como la hora de las comidas.
- ▶ Tiempo para que los facilitadores analicen y evalúen el desarrollo de cada sesión de capacitación y hagan ajustes al contenido.

Se sugiere encarecidamente que este plan de estudios se facilite a lo largo de varias semanas (al menos dos) para evitar el agotamiento y darles a los participantes la oportunidad de reflexionar en torno a lo aprendido y ponerlo en práctica en sus labores de intercesoría. Adicionalmente, se sugiere que, si esta capacitación se realiza virtualmente, que se divida en varias semanas para reducir la cantidad de fatiga por estar conectados en Zoom.

Si deseas sugerencias acerca de cómo dividir el contenido, por favor, consulta la sección “Explicación de la estructura de los módulos”.

# EXPLICACIÓN DE LA ESTRUCTURA DE LOS MÓDULOS

A grandes rasgos, el orden de los módulos obedece el orden de la serie de conversaciones [“Forjando la resiliencia: conversaciones con y acerca de sobrevivientes adultos de abuso sexual en la infancia”](#). Las lecciones de cada módulo progresan con las marcas de tiempo de la serie de podcasts.

Si bien los facilitadores pueden repasar el plan de estudios con esta estructura en mente, los facilitadores pudieran también cambiar el orden de los diferentes módulos de la capacitación según las necesidades de los participantes. Por favor, ten en cuenta de que algunos elementos de aprendizaje quizá pierdan la concordancia si se cambia el orden de los módulos.

# PLAN DE ESTUDIOS Y COMPONENTES DE LOS MÓDULOS

Este plan de estudios contiene nueve módulos y cada módulo se divide en una lista de lecciones y pasos. Los facilitadores deberán modificar los componentes de la capacitación para satisfacer las necesidades de los participantes, así como las consideraciones culturales que no se hayan incluido en el esquema.

## Resumen general de los componentes

Cada módulo del manual tendrá los siguientes componentes fundamentales.

<b>componente</b>	<b>descripción</b>
Resumen del módulo	Breve descripción del contenido del módulo
Objetivos de aprendizaje	Una lista de las conclusiones y datos clave que los participantes deberían aprender al completar el módulo
Estructura del módulo	El tiempo necesario para la facilitación, nombre y cantidad de lecciones en el módulo. <b>Por favor, ten en cuenta que el tiempo indicado en el módulo es la cantidad estimada de tiempo necesaria para facilitar el módulo únicamente, no para hacer los preparativos y recopilar los materiales necesarios.</b>

<b>componente</b>	<b>descripción</b>
Materiales necesarios para el módulo	<p>Una lista de los materiales sugeridos necesarios para cada lección del módulo. La lista se divide de acuerdo con lo necesario para capacitaciones presenciales y virtuales.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ En la lista de Materiales necesarios para el módulo, se incluye el programa PowerPoint como uno de los materiales necesarios. Los facilitadores deben utilizar cualquier herramienta de presentaciones (Microsoft PowerPoint, Google Slides, Canva, Prezi, etc.) que empleen normalmente para hacer sus capacitaciones.</li></ul>

componente	descripción
	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="662 617 1427 1136">▶ En las listas de Materiales necesarios para el módulo, “copias o enlaces” aparece al lado de algunos de los recursos virtuales del lado que coincide con la capacitación presencial. Se sugiere encarecidamente a los facilitadores crear una carpeta de recursos que contenga copias de todos los recursos utilizados durante la capacitación para que los participantes puedan consultarlos fuera de la capacitación.</li> <li data-bbox="711 1226 1427 1453">» Para ver una lista de todos los recursos mencionados en el plan de estudios, por favor consulta “Sanación en movimiento: lista de recursos recopilados” en la página lviii.</li></ul>

<b>componente</b>	<b>descripción</b>
Notas acerca del módulo	Una guía exhaustiva para ayudar a los facilitadores a saber de qué deben estar pendientes durante el módulo. Esto incluye contenido adicional de preparación que no se haya incorporado expresamente en el módulo (por ejemplo, materiales específicos para ciertas culturas) y los posibles problemas que pudieran surgir. Esta sección se desglosa según los pasos que requieren atención adicional.
Contenido del módulo	Los temas que se tratarán, aprenderán y explorarán en el módulo.
Oportunidades para aprender más	Materiales adicionales relacionados con el tema del módulo para expandir la comprensión y destrezas de intercesoría de los participantes. Estos recursos pudieran ser útiles para los facilitadores durante la preparación inicial de la capacitación.

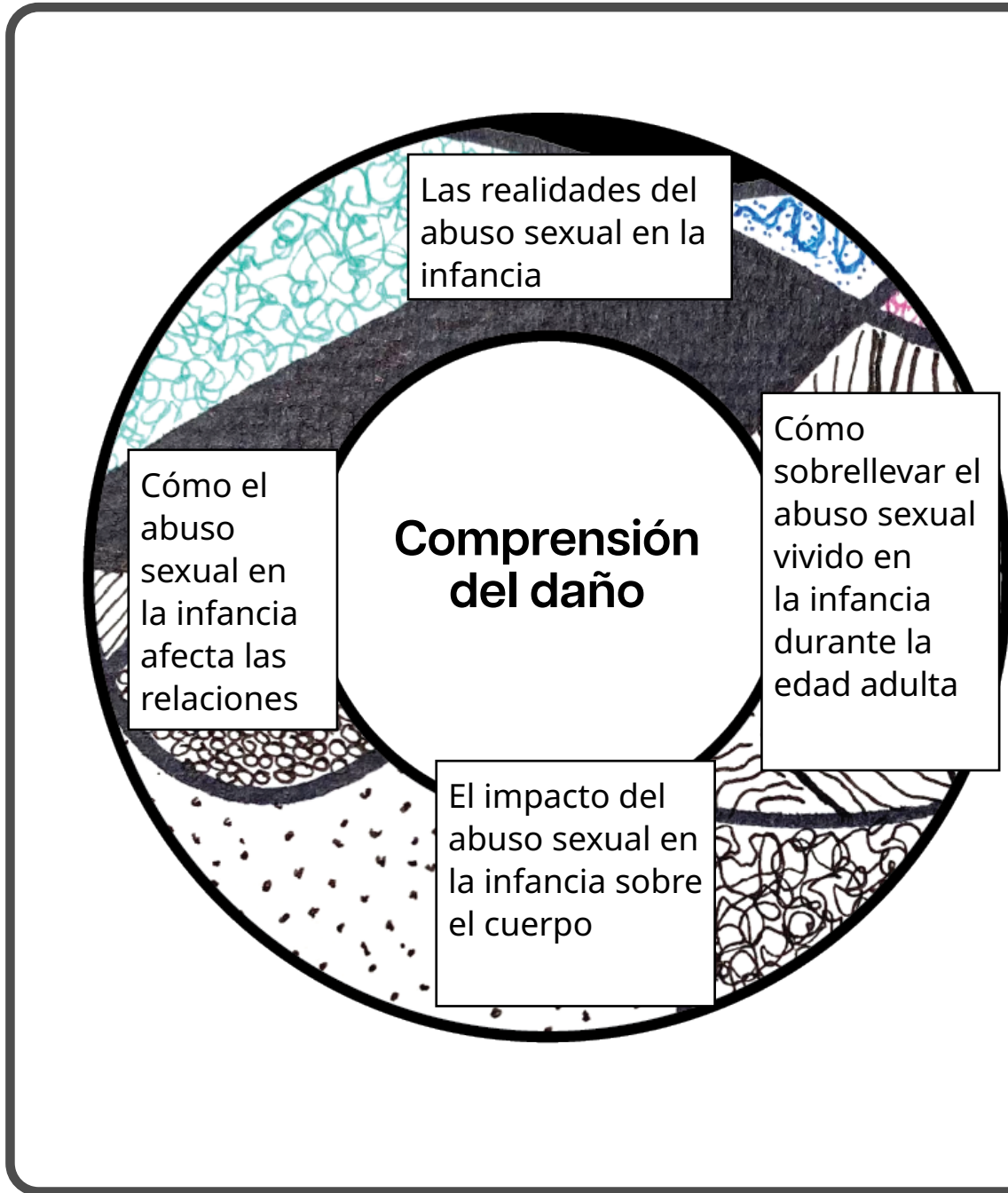
## Elementos adicionales

- ▶ Los módulos 2, 6 y 8 cuentan con una lección llamada “Integremos el conocimiento”. Esta lección es una oportunidad para que los facilitadores y participantes repasen el contenido aprendido durante los dos módulos anteriores.
- ▶ El módulo 4 tiene una lección llamada “Consulta a medio camino”, dado que este es el punto intermedio de la capacitación. Si esta actividad no es el punto intermedio (por ejemplo, si se ha agregado o eliminado contenido), se sugiere cambiar esta lección al lugar apropiado.
- ▶ Como primer paso de cada módulo, los facilitadores realizarán un ejercicio para que todos puedan centrarse. Aunque saber cómo centrarse es una destreza importante para los intercesores en su trabajo con los sobrevivientes, los facilitadores de la capacitación pueden cambiar esta actividad en algunos módulos y, en cambio, hacer ejercicios de afirmación, consciencia plena o actividades para fortalecer al equipo para abrir la sesión, según sea apropiado.



- ▶ Algunos módulos tendrán los Apuntes del facilitador, los cuales brindan una orientación específica al facilitador, incluyendo cosas que deben mencionar a los participantes.
- ▶ La lista de recursos contiene todos los recursos mencionados durante la capacitación en una sola lista consolidada.
- ▶ La guía de estilo tiene consejos para elaborar presentaciones para esta capacitación. La guía de estilo incluye algunas pautas de formato y perspectivas acerca de las imágenes que puedes utilizar en tus presentaciones.

# MODULE MAPS





**LEYENDA**

Actividad



Diálogo en grupos pequeños



Documento



Diálogo en colectivo



Ver



Enseñanza



Análisis



Conclusión